

AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

## RED TAPE DI GOBIERNO

# BRANDWEER TIN SHETE PA OCHO LUNA STROBANDO ALGUN PROYECTO

2

2
## CONFRONTACION ENTRE VENEZUELA Y GUYANA TA DUNA DI PENSA

3
PROGRAMMA DE NIEUWE WERELD:
## EMAN DEN PLATAFORMA SOCIAL NACIONAL NA HULANDA

4
PARLAMENTARIO ARTHUR DOWERS
## MINISTER URSELL ARENDS DRECHA INTEGRIDAD DI SU GOBIERNO

Red tape di gobierno

# Brandweer tin shete pa ocho luna strobando algun proyecto

No ta solamente e departamento cu ta cay bou di Prome Minister Evelyn Wever Croes, esta DIP, ta ser mira como un obstaculo mayor pa ehecucion di varios proyecto den sector priva pero tin varios otro departamento cu tampoco ta cooperando.

Pa algun luna caba of miho bisa, algun tempo, tin un situacion cu e departamento di Cuerpo di Bombero cu ta encarga di studia mapa di proyectonan pa mira sin nan ta cumpli cu exigencianan di siguridad si dado caso surgi un candela cu un of otro edificio yena cu hende. Tur loke departamento di Cuerpo di Bombero tin cu haci ta di analisa tur salida y entrada, material cu ta wordo uza den e proceso di construccion pa e ora duna su aprobacion cu e proyecto of edificio, ta cumpli cu reglanan di siguridad.

Sinembargo tin kehonan ta sigui bin dilanti caminda ta ser mustra cu Cuerpo di Bombero tin mapanan cu mester haya aprobacion bou di supervision di e departamento aki, caminda algun di nan ta data for di 7 pa ocho luna atras caminda ainda no tin decision riba esakinan.
Cuerpo di Bombero no tin ningun tarea di bolbe aproba aspectonan di e trayecto di construccion pa haci y solamente tin cu aproba cu un of otro edificio tin su entrada- y salidanan di emergencia bon ubica den e mapa di construccion pa asina por firma esaki y permiti e proyecto sigui su curso.

Un tardansa di tanto luna asina no tin hustificacion pero un biaha mas esey ta e 'modus operandi' di varios departamento di gobierno, caminda funcionarionan publico ta actuando mescos cu e departamento ta nan propiedad. Riba dje algun di e funcionarionan publico aki ta rabia tambe ora cu un comerciante of un ciudadano comun y coriente, ta sigui insisti pa nan aproba e mapa pa asina por sigui cu e trabou di construccion di un proyecto.

Na departamento di DOW tambe tin un situacion similar caminda mapanan cu a wordo entrega pa algun luna y den algun caso mas c'un aña pasa, no ta ser aproba pa asina e inversionista por ehecuta su proyecto y aki tambe tin ora placa ta hunga un rol.
Esaki ta mesun cos cu ta sosode na DIP caminda por scucha tur pretexto pa wanta aprobacion di un of otro mapa di un proyecto atras y e tipo di control nan aki, ta habri caminda pa gana algo extra mientras cu na ta cumpliendo cu nan labor di tur dia. Ya caba departamento di infrastructura a ser converti den un departamento cu a sembra discordia, cu ta sembra disgusto entre hendenan cu ta rekeri claridad cu nan proyecto pa di e forma aki, sigui crea un entrada extra.

Ta un hecho cu den varios departamento di gobierno, tin negoshi ta ser haci pa funcionarionan publico caminda recientemente tabatin un caso den Corte caminda un funcionario publico a ser haya culpabel ta adelante peticion pa haya "restitutie" di impuesto bek, prome cu grupo grandi di ciudadanonan tin hopi tempo ta sperando nan turno.

Ministerio Publico den e caso aki tambe a mustra cu nan lo investiga cualkier tipo di situacion ilegal cu funcionarionan publico ta haci nan culpabel na dje pero tin varios servicio di gobierno, caminda ambtenaarnan ta ricibi placa pa beneficia un of otro ciudadano.
Por menciona cantidad di departamento caminda funcionarionan tin nan propio negoshi pero ta rekeri un gobierno cu ta dispuesto pa atende cu e grupo aki y asina e ciudadano por confia riba gobierno, cu nan ta actuando den un forma integro.

# Confrontacion entre Venezuela y Guyana ta duna di pensa

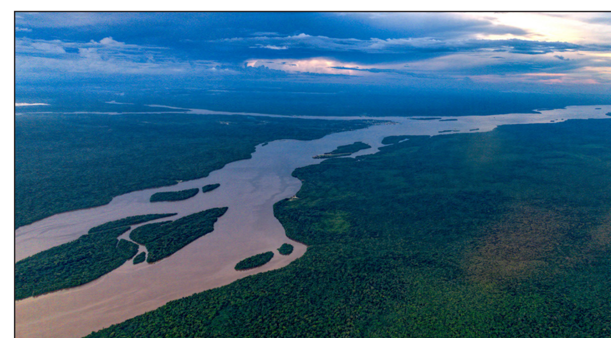
Pa algun siglo caba tin un situacion di conflicto entre Venezuela y Guyana pa un teritorio cu a carga e nomber di Essequibo cu segun tratadonan firma, ta teritorio di loke tabata antes British Guyana. E pais aki a haya su independencia for di Inglatera na 1966 y na mesun aña aki Venezuela y Guyana a forma un acuerdo di Geneva pa forma un comision cu representantenan di Guyana pa bolbe atende cu e disputa teritorial aki.

Nunca a bin algo concreto for di e comision aki pero Venezuela di Presidente Nicolas Maduro, na 2015 a dicidi pa sigui exigi e teritorio aki bek for di Guyana, despues cu ExxonMobil a descubri varios pos di petroli den awanan di e riu di Essequibo. Maduro a organisa un referendum cu lo tuma luga diadomingo venidero pa pueblo dicidi kico ta e posicion cu gobierno Venezolano tin cu tuma relaciona cu e discusion aki, pero tur cos ta mustra cu Maduro lo Sali victorioso di esaki.

Loke a sorprende hopi den medionan di comunicacion internacional, ta e hecho cu ta ser menciona cu e situacion aki ta casi similar cu e islanan Aruba y Corsou lo por wordo confronta cu'ne den futuro. Principalmente awor cu gobierno di Aruba un biaha mas ta bolbe bay explora e posibilidad pa haya gas y petroleo cu lo por ta cerca di posnan cu ya Venezuela a descubri for di algun tempo caba.

Awor e medionan aki ta puntra si den futuro e mesun reclamo aki di Presidente Maduro riba e teritorio di Guyana, lo bolbe surgi den un intento di Venezuela pa pasa man pa e dos islanan aki pero mucho informacion no a ser duna riba e situacion of posibilidad nan aki.
Aruba y Corsou sinembargo ta teritorio Hulandes cu por cierto ta envolvi bastante den negoshinan petrolero y di gas cu gobierno Venezolano caba, loke ta haci dificil pa gobierno di Maduro inicia un tipo di maniobra asina.

E lo bira un situacion cu ta hinca gobierno Venezolano den un posicion dificil mirando e



bon relacion cu Hulanda y e islanan aki tin cu Merca, cu pa algun aña caba ta sperando un of otro 'side step' di Maduro pa actua cu man duro contra e regimen aki.

Ya caba e conflicto entre e dos paisnan aki tin atencion di Nacionnan Uni ya cu Corte Internacional situa na Den Haag, a dicta caba cu Venezuela no tin derecho di exigi e teritorionan aki bek for di Guyana loke Presidente Maduro no kier reconoce of acepta.
Ya caba gobierno Venezolano lo a move trupanan militar bon arma pa e region aki, lantando e tension ainda mas y cu ta habri caminda pa un confrontacion arma cu den e region di Caribe.

Programma de Nieuwe Wereld:

# Eman den plataforma social nacional na Hulanda



Lider di AVP, mr.Mike Eman tabata recientemente e invitado special di e filosofo, autor y productor di television Ad Verbrugge na Hulanda. Verbrugge tin un programa di hopi influencia den circulonan politico di Hulanda, loke a haci'e extra interesante di e dedica tanto tempo na Mike Eman y Aruba.

Durante un ora y cuarto e influente personahe aki a ilustra henter e historia di Aruba. Den esaki a resalta, mediante e splicacion di Mike Eman con grandi e forsa di e Rubiano ta di nunca no baha cabes, pero semper enfrenta cada contratiempo aunke con grandi esaki por ta. Eman ta relata, bayendo atras te na e epoca di Indjannan, cu a confronta tanto dureza den nan existencia y tog semper a logra tene nan cabes riba awa. Den añanan 1840 muchanan a muri na cantidad door di un pesta, pero nan a bringe ! E caracteristica special aki a persisti despues cu e Indjan a mescla cu e rasa Europeo y a crea e Rubiano cu confianza propio, y a sigui cu asimilacion di otro generacionnan di inmigrante, un pueblo uni y cu un forsa nacional impresionante, capaz pa bringa tur contratiempo. Esaki ta e rason y esencia di e buki nobo cu Mike Eman ta skirbiendo y cu lo sali proximamente riba mercado.

Mike Eman a ilustra e historia di Aruba cu ta demostra con profundo e sentimento di e Rubiano ta ora cu mester di cuida otro, aplicando asina e bon comun. Esaki ta e raiz di Aruba ! Aruba semper a lanta para den un unidad nacional, por ehempel ora di dialoga cu Hulanda. Awor nos ta mira, cu den e ausencia di e forsa interno aki.

Gobierno ta mira solamente entrada y salida di su caha, pero nada di e impacto social, cultural riba e comunidad. Turismo ta bayendo bon y e parametronan economico tambe por ta mustra bunita, pero si esey ta asina, wel den pueblo sigur e bonanza ey no a yega. Cada medida di gobierno a laga un impacto riba e bienestar di nos pueblo. Un pueblo cu ta mas pober cu nunca, caminda mayornan den mayoria di hogar mester busca 2 pa 3 trabao pa nan famia por sobrevivi. Pa colmo awor kier libera e leynan laboral y nos por spera atrobe trabaonan cu contractnan temporal. Ta bon cu nos no tin "season" sino nos hendenan lo ta na cas durante "off season", ya cu e ley aki lo habri caminda pa esey.

E costo pa haci negoshi ta haltisimo y tin comercio strangula, loke ta haci imposibel pa nos hendenan por tin un entrada decente. Banda di e inflacion importa, gobierno a impone e schakel di BBO, cu ta haci cu tur cos e bira mucho mas caro.

Gobierno ta full desconecta di e realidad cu ta biba den su pueblo. Tin e economia, pero tin tambe e realidad y e realidad ey ta otro. Nan no ta coriendo paralel y gobierno no kier busca un "helicopter view" pa confronta e realidad aki. Basta gobierno haya mas entrada tur cos ta bon. E raiz historico di Aruba ta full kibra. Cualkier economia mester sirbi su comunidad, esta e bon comun y esey sigur no ta e caso den e Aruba di awe.

Aruba no por laga e caracteristica di e ser Rubiano bay perdi. Ban bek na nos raiz. Ban haci loke semper nos a haci miho cu tur otro y esey ta di confronta e contratiempo aki cu un forsa di union nacional, segun Mike Eman na final di su exposicion den e programa di Ad Verbrugge.
Verbrugge a priminti cu asina e buki di Mike Eman sali, e lo tin e lider di AVP un biaha mas den su programa.

Parlamentario Arthur Dowers

# Minister Ursell Arends drecha integridad di su gobierno




Cu RAIZ no ta mescos cu MEP a keda confirma e siman aki caminda Minister Ursell Arends, a dicidi di drenta studio di Enfoke 24Ora, den un intento pa coregi cosnan cu e no por coregi, al contrario su accion a confirma cu RAIZ ta pio cu MEP. Esaki Parlamentario pa fraccion di AVP, sr Arthur Dowers a mustra den un reaccion riba e 'incidente' aki cu a sosode den e edicion di diamars merdia.

"Curashi Minister Ursell Arends tin, di tribi di coregi un medio di comunicacion pa motibo cu su persona ta kere cu ta dunando informacion robes riba maneho di su ministerio y hasta a bay over na exigo pa Enfoke 24Ora, demostra integridad dor di ta sincero cu tur cu ta sigui e noticiero aki.

Ursell Arends ta parti di un gobierno cu a priminti pueblo cantidad di cos, sin cu a cumpli cu e promesanan aki, el a cuestiona y hasta hiba su Prome Minister Evelyn Wever Croes Corte pa motibo cu el a duna un hotel permiso pa traha un beach pa uzo general.

Como Minister den gabinete Wever Croes II, su persona a acepta cu su Prome Minister no a entrega keho contra di ex Minister Plenipotenciario Besaril pa mal uzo di fondonan di pueblo ni ora cu Hues a confirma cu en berdad e fraudenan aki a tuma luga.

Ursell ta sinta acepta con Evelyn y Xiomara ta pone acuerdonan cu nan afirma cu Hulanda un banda, mientras cu den su acuerdo di gobernacion cu MEP, ta stipula cu mester respeta tur palabracion cu Hulanda.

Pueblo ta confrontando retonan financiero grandi, hendenan grandi cu no tin placa pa paga nan remedi, pensionadonan hibando un lucha pa sobrevivencia, mayornan cu tin problema pa paga placa di scol, problemanan social riba tur nivel den comunidad pero Minister Ursell Arends a dicidi cu esakinan no ta su responsabilidad.

Loke Ursell no kier ta pa prensa no sigui vigila e maneho di su gobierno di cerca pero e no ta mustra mesun energia na momento cu e tin cu coregi su propio gobierno," Parlamentario Arthur Dowers a declara.





Ministro encarga cu Turismo y Salubridad ta anuncia cu entrante **08 december 2023** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53,** di un peticion cu a ser haci pa obtene un **slijtvergunning** pa e parcela na **Morgenster 18.** E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y zwak por detal y pa consumi unicamente otro caminda cu den e percela. Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo y Salubridad via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

# DI TODO UN POCO PA REFLEXIONA

Awe nos kier cuminsa na participa fayecimento di un colega, esta di Nadine Salas. Yiu unico di Sonny y Gerda Salas, personahenan conoci di Tele Aruba. Por hasta bisa e pareha aki tabata masha envolvi den lansamento di TeleAruba. Nadine Salas te ultimo, a traha na corant Hulandes, Amigoe como periodista, fotografo, amante di naturaleza. Nadine sigur lo haci falta. Na tur esnan cu a conoce, su amigo/coleganan ta bay nos mas sincero condolencia. Cu Nadine sosega na paz.

---

Sinterklaas su fiesta tabata diamars, riba mesun dia cu nos Prome Minister Evelyn Wever Croes tambe a haci aña. Si el a parti regalo tambe. Nos no sa. Hecho ta cu esnan cu ta spera sikiera un aumento, no a haya nada.

---

Tin masha accidente ultimamente. Causanan, esnan concerni so sa, pero e pensamento ta bay riba uzo di celular, core bao di influencia sea di droga of alcohol, autonan RHD, etc. No por keda sin menciona cu tin demasiado auto na Aruba.

---

Hopi ta menciona cu tin demasiado, tin calcula sigur un 10 mil auto RHD na Aruba, pero ningun Partido Politico no kier tuma ningun clase di accion pa evita mas importacion, pasobra lo perde voto. Bo ta puntra bo mes, kico ta mas importante, siguridad di e pueblo aki, of perde voto?

---

Den Parlamento tin un miembro di Cuerpo Policial, Alvin Molina y e sa masha bon cu no por sigui importa autonan RHD. Pero e no ta haciendo nada, cu pleita pa San Nicolas solamente. No tin otro Parlamentario cu kier bin cu medida, pa siguridad di nos pueblo?
Parlamento di Aruba ta morto, nan t'ey pa gana placa "sin traha" pa pueblo.

Por a tuma nota cu Minister Plenipotenciario, Ady Thijsen ta na Aruba, pa un bishita di trabao (?) Meta di e bishita di trabao aki ta pa reuni cu miembronan di Conseho di Minister y cu tambe Presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk. Pero pakico mester sigui (mal)gasta placa di e forma aki, siendo cu tecnologia a haci mundo mas chikito. Pakico no por reuni via Zoom of otro forma di comunicacion, sin mester di biaha. Mira con Presidente di Parlamento, Edgard Vrolijk ta na Hulanda den e dianan aki, mientras cu Ady Thijsen por a reuni cu ne, sin tin mester di bin Aruba. Pero asina e Gobierno aki ta goberna. Gasta loke por gasta, ta placa di pueblo tog?

---

Anto pa no lubida, e.o. nan no ta bula den economic class, pero den First Class, unda por bebe cuanto cu nan kier. Biba dushi, mientras cu campana electoral a cuminsa.

---

Papiando di inicio di campana electoral, esaki ta masha notabel, cu awor de pronto, tin masha proyecto pa ehecuta. Pa 2024 mas Proyecto lo keda anuncia. Pueblo sea atento y tene na cuenta loke ex PM Nel Oduber a bin ta bisa: Campaña ta un cos, Goberna ta otro cos".

---

Pueblo ta cla pa vota pa un cambio berdadero, manera e electorado Hulandes a haci?

---

Minister Ursell Arends ta desea pa prensa ta mas honesto den nan trabao, y stop cu trece informacion troci. E mandatario ta bisa di no kier impone den trabao di prensa y su deseo ta pa prensa mes uni pa bin cu un codigo di etica periodistico. Esaki hamas lo ser logra, pasobra Gobierno mes ta "dividi y goberna". Y ta keda na cada doño di su medio con lo atende cu e trabao periodisto. Lo tende mas di e deseo (soño) aki, cu hamas lo bira realidad.

Indocumenta tras di stuur cu celular den man:

# Polis a stop e pa control y e kier a huy despues





Diamars anochi rond di 8'or polis a stop un truck, debi cu nan lo a mira e chauffeur ariba celular. Durante cu polisnan tawata papiando cu ne, e la splica e agentenan cu e lo ta caminda pa un hotel pa haci instalacion di zonido pa un compania.

Polisnan a ripara cu mientras cu nan tawata atende cu e chauffeur e lo a cuminsa actua nervioso. Dado momento e homber lo a trata di core bay y aki ta unda nan a detene y pone sinta den e patruya. E la wordo deteni debi cu e no por a mustra un documento pa ta legal ariba e isla, pues manera e ta wordo bisa den pueblo ilegal.

Durante cu e tawata den e patruya wardando pa asina e wordo hiba warda di polis pa ser presenta dilanti un Sub Fiscal, e homber a logra habri e porta di e auto pa e core bay. Polis a actua y manda e homber tera, unda a boei e na man y pia. E homber e ora a bira basta emocional y tawata yora bisando cu e ta sorry.

Representante di e compania di zonido a yega pa pone su mes na altura di locual a sosode cu un empleado di dje.

Pa motibo di curso importante

# Awe BER ta cera parti merdia




Bureau Examen Rijbewijs(BER) ta informa cu awe, dia 7 december 2023 tur dos localidad tanto examen practico y examen teoretico lo ta cera parto merdia.

E personal di e dicho departamentonan aki lo atende un curso importante di e codigo di procedura policial

Nos disculpa pa cualkier molester cu esaki por a causa y danki pa tin comprension p'e dia aki.

### Segun Carlos Chamorro

## Atentado riba Miss Universo: Legado di e desaster di Ortega

Den un columna di opinion publica den El Pais, e periodista Nicaraguense Carlos Chamorro, a skirbi cu e atakenan constante n'e coronacion di e representante di Nicaragua den Miss Universo y e persecucion despues di e organisado di e concurso y su famia, ta indicacion di "e desesperacion di un dictadura familiar cu ta busca pa controla tur cos."

Chamorro a detaya e acusacionnan infunda di e regimen di Daniel Ortega contra Karen Celebertti, director di Miss Nicaragua, expulsa siman pasa y su famia. E regimen a acusa nan di e delitonan manera conspiracion, traicion n'e patria, terorismo, incitacion na odio, crimen organisa y labamento di placa. E periodista a subraya cu e acusacionnan aki, redacta p'e vocero di e regimen, ta deshonra Polis Nacional y ta revela e paranoia, miedo y e desesperacion di un dictadura familiar cu ta purba e control total.

El a destaca e incapacidad di e regimen pa silencia e alegria divulga pa Miss Universo riba caya y riba internet. Chamorro a relaciona e incidente aki cu e legado di caos y desaster di Ortega, sugeriendo cu Ortega kier laga un dinastia familiar,



mas totalitario, sin legalisa ni apoyo popular.

Chamorro a destaca a importancia di e balornan, manera integridad y e decencia, manera e unico proteccion den un pais sin ley contra un acusacion infame. El a menciona e victimanan, Karen Celebertti, su casa Martin Arguello Leiva y su yiu homber Bernardo Arguello Celebertti, poniendo enfasis riba nan inocencia.

E articulo a conclui haciendo referencia n'e casonan anterior caminda cu e regimen a expresa su oposicion n'e concursonan di beyesa, a pesar di a celebra inicialmente e victoria di Sheymiss Palacios, Miss Nicaragua. Chamorro a haci enfasis riba e intento di e regimen di manipula un momento di orguyo y celebracion pa convertie den acusacion di golpi di estado destructivo.

## Filtracion di hacker a expone casi shete miyon profiel di cliente di 23andMe

E compania di test genetico 23andMe a confirma cu e piratanan informatico a yega na casi shete miyon profiel di cliente, incluyendo informacion sensibel manera informe di descendencia, codigo postal y aña di nacemento, segun un vocero di e compania. E incidente di siguridad a sali na cla diabierna ultimo den un declaracion n'e Comision di Bolsa y Balor, caminda cu a revela cu aproximadamente 0,1% di e fuentenan di usuario di e empresa, miho bisa por lo menos 14 mil, a wordo comprometi.

Aunke den un principio 23andMe a mantene firme den e cifra, awo a informa n'e medionan di comunicacion cu e piratanan informatico a logra infiltra den 5,5 miyon profiel uzando e funcion DNA Relatives di e empresa, cu ta permiti e usuarionan descubri nan parientenan genetico. Tambe, e piratanan informatico a accede na un subconhunto di informacion di e mata genealogico di 1,4 miyon di profiel di DNA Relatives,.

E violacion ta un otro ehempel di con un gran empresa Mericano a bira victima di un ciberatake cu a afecta un cant-




idad di persona mas hopi di loke a indica na prome instante. E atacadonan a uza un tecnica basico pero eficaz conoci como "credential stuffing", reuzando nomber di usuario y password bieu di otro website pa yega na e cuenta di e clientenan di 23andMe.

Como parti di nan respons, 23andMe a completa un investigacion cu ayudo di experto forense externo y ta den proceso pa notifica e clientenan afecta, manera ley ta exigi. Ademas, e empresa a pone varios medida di siguridad den marcha, manera e reestablecemento obligatorio di password p'e clientenan existente y e implementacion di 2way verificacion pa tur e clientenan, cu e fin di mehora e proteccion di dato.

# Con co'i hunga ta alcansa e status codicia di "imprescindibel" den e fiestanan di Pasco

Cada temporada di Pasco, un co'i hunga en particular ta catapulta den lo mas halto di e lista di deseo, convertiendo den e ultimo co'i hunga imprescindibel p'e muchanan. E fenomeno ta persisti for di basta decada, cu caso emblematico manera e Tickle Me Elmo den 1996, cu a provoca un locura di compra. E caminda pa alcansa e status codicia di e co'i hunga "it" ta polifacetico y den e mercadeo ta interveni e psicologia di e consumidor y produccion oportuno.

E minoristanan grandi, cu presupuesto importante di mercadeo, ta hunga un papel fundamental den e popularidad di co'i hunga. For di e historico publicidad televisivo di Mr. Potato Face na 1952 te n'e actual campañanan impulsa p'e rednan social, e marcanan di exito mester nabega den un mercado altamente competitivo. E plataformanan manera TikTok y Roblox ta sirbi como canal di publicidad directo p'e muchanan, poniendo enfasis den e necesidad cu e muchanan ta alinea cu e "estado di animo social" predominante.

Joanna Feeley, CEO di TrendBible, ta señala cu e marcanan di co'i hunga di exito ta incorpora awo e balornan manera resiliencia, wega y inteligencia emocional, reconociendo e impacto di e problemanan di mundo real den e percepcion di e muchanan. Lego, cu su balor di "wega liber" y e motivacion di curiosidad, ta encabesa sistematicamente e lista di co'i hunga, loke ta demostra e atractivo duradero di e marcanan alinea cu e balornan social.

E aparicion di co'i hunga manera Hugimals world, un marca di peluche cu peso, ta pone enfasis riba e creciente importancia di enrikecimento emocional y intelectual den e co'i hunganan. E colaboracion cu psicologonan infantil y e cumplimento di e normanan di certificacion manera Mesh, concentra riba salud mental, emocional y social, ta contribui n'e exito di e marcanan aki.
E banda di oferta ta igualmente critico y ta rekeri un balans delicado entre predici e tendencianan y inverti fuertemente den e produccion. Un suministro inadecua por hiba na perde oportunidad y perdida di beneficio, manera e ehempel di Baby Yoda di Disney na 2019.

Mirando pa futuro, e diseñadonan di co'i hunga ta traha den un "futuro imaginario", anticipando tendencia, factor ambiental y cambio educativo. Premirando bida cu dos aña di anticipacion, ta esforsa pa crea co'i hunga cu ta resona tanto den e receptornan como cerca esunnan cu ta haci e regalonan.

Den e careda anual p'e co'i hunga di moda, e aña e protagonista ta e mascota digital interactivo Bitzee, di Spin Master, cu ta recorda e Tamagotchi di 1996. E nostalgia, e humor social y un toke di innovacion moderno ta contribui n'e encanto perpetuo di e co'i hunganan mas pidi di e temporada di Pasco.

## Eric Ras(Curpa):

# Nunca ta laat pa arepenti y scoge e caminda corecto cu ta dios

Partido Curpa ta kere cu esaki ta e tempo di Dios. Dios su tempo ta perfecto. Dios ta esun cu ta cambia temponan y epocanan. E ta kita reynan y ta pone reynan. E ta duna sabiduria na sabionan y conocemento na hombernan di comprendemento.

Situacion na Aruba cada dia ta bira mas pio y Aruba no por sigui den e direccion cu nos dushi isla ta bayendo. Aruba a habri porta pa hopi stranhero pero a yega e momento cu nos no por sigui traha proyectonan grandi mas. Nos infrastructura no por carga mas e peso aki. No ta cuestion cu nos ta contra di stranhero pero Aruba ta perdiendo su identidad.

Tin ora ta bisa cu e Arubiano ta floho pero mester mira e otro banda di medaya caminda cu nos Arubianonan ta wordo discrimina riba su propio isla. Si nos gobierno sigui asina pronto lo tin mas stranhero cu yiu di e tera aki na Aruba. Nos como Arubiano tin e derecho pa mantene nos identidad. Nos yiunan di tera ta bay studia afo pero nan ta prefera di keda pafo di Aruba paso nan no ta haya trabao. SVB a laga sa caba cu si sigui asina aki 5 aña lo tin mas stranhero den nos mercado laboral cu yiu di tera.

Aruba a saca Dios for di scolnan, for di tur caminda y awe nos por mira cu ta keha cu nos hubentud ta perdi. Nos a habri porta pa tur influencia cu ta bin di exterior y nos a bira lomba pa normanan y balornan. Esaki ta un bon motibo como yiu di tera pa reflexiona pa nos por cambia e destino di nos isla y por visualisa un miho futuro. Nunca no ta laat pero awor ta e momento.
Nos tin un gobierno cu no tin e interes general di nos pueblo na pecho sino nan propio interes.

Nan mes ta kibra empresanan di Arubiano pa motibonan politico y e mas tristo ta cu ta trata di nan mesun hendenan cu pa aña a carga nan partido. Awor kier crea un otro Sui Generis pa duna nan campañadonan trabao paso den gobierno no tin cama pa tanta gente. Tur e medidanan a genera biyones den caha di gobierno pero no tin placa pa ningun proyecto. Riba dje awor kier haci e planta di purificacion na Bubaliplas un compania riba su mes y kier pa cada turista paga $20,= extra ora nan bishita Aruba. Casi sigur esaki ta pa duna mas campañado trabao.

Despues di e referendum na Venezuela diadomingo pasa tur cos ta mustra cu e situacion politico den Latino America lo escala. Esaki tin un motibo su tras paso no solamente cu den 2024 lo tin eleccion na Venezuela pero tambe pa motibo cu e pueblo Latino Americano a cuminsa rechasa partidonan socialista. E cambio di gobierno na Ecuador y Argentina a manda un señal cla pa esnan di mentalidad socialista/comunista.

Paisnan manera Brasil, Chile, Peru y Colombia ta instabil den e momentonan aki y pueblo a cuminsa lanta contra di e gobierno socialista. Na Argentina gobierno por a comete fraude electoral manera a pasa na Brasil y otro paisnan comunista. Europa tambe a lanta for di soño. No ta por nada cu na Hulanda no kier tende mas di e partidonan socialista y a scoge pa un partido manera PVV. E pueblo Hulandes no kier tende mas di e Sustainable Development Goals. Esey a haci pakico partido di Wilders a bira mas grandi.

Pueblo esaki ta tempo di Dios pa nos Aruba dushi tera. Akinan mayoria partidonan politico kier pusha e Sustainable Development Goals esta e agenda 2030. Nos ta bibando caba den tempo cu LO BO NO TIN NADA Y PUEBLO MESTER TA FELIZ. Nos ministernan SI TIN TUR COS Y TA BIBANDO FELIZ RIBA CUSTIA DI NOS PUEBLO.

Nos tin parlamentarionan cu ta supuestamente Cristian cu a lubida for di unda nan a bin. E palabra di Dios ta e berdad y ora Señor bisa nan bay for di mi paso mi no conoce bo lo ta laat paso nan no a sa di honra Dios su leynan y a deshonra leynan di Dios apoyando partidonan politico cu ta contra di Dios. Dios conoce cada un di nos curason. Esaki ta haci cu partido Curpa ta e unico alternativa.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

# Mester sigui estrecha relacion cu y informa coleganan na Hulanda

Diamars 5 di december 2023, hunto cu coleganan Edgard Vrolijk y Setty Christiaans-Yarzagaray, mi a tene reunion cu dos miembro di Eerste Kamer, reunionnan cu mi a organisa pa haci nos estadia na Hulanda mas eficiente y productivo.



Nos prome reunion tabata cu Prof. mr. Peter Nicolaï di PvdD. Un reunion caminda sigur nos a gradici'e pa su atencion pa e situacion na Aruba y pa cu e negociacion andando entre Aruba y Hulanda.

Tambe nos a papia un biaha mas cu ne over e proceso andando encuanto e refinanciamento di nos debe di COVID-19. Nicolaï sigur desde un principio a sostene Aruba, no solamente durante reunion di IPKO pero tambe durante debatenan den Eerste Kamer.

Nos a trata tambe e LAft cu dentro di poco lo ta riba agenda di Parlamento y mas cu claro nos a subraya un biaha mas cu nos ta spera cu e islanan lo keda trata igual y cu e strafrente no lo bira aplicabel.

Un topico cu tambe nos a trata tabata e Landverordening algemene bepalingen bestuursrecht cu recientemente a keda trata den Parlamento y cu ta un ley cu Profesor Nicolaï a traha riba dje.

Pa algun tempo mi a bin ta tene un relacion di trabou cu Nicolaï, no solamente pasobra e ta mustra interes pa nos situacion pero tambe pa e hecho cu mi ta haya importante pa forma un relacion mas estrecho cu coleganan den Reino pa crea mas union, confiansa, comprondemento y respet.

Door di mantene un bon relacion informativo cu coleganan na Hulanda nos por crea un bos y sosten pa nos causanan na Hulanda.

# Bon Comun tema comun cu hala cientifico di CDA

E Director di e Wetenschappelijk Instituut (WI) renombra di CDA, Pieter Jan Dijkman, a ricibi Eman y delegacion cu hopi entusiasmo na e cas di CDA, na Den Haag, Hulanda. Un deseo comun pa profundisa den e preguntanan grandi rond di desaroyonan complica pa cu e modelonan politico y economico di paisnan occidental ta duna un motibo adicional pa cooperacion entre Aruba y Hulanda y e respectivo halanan cientifico cu ta acesora e partidonan cristian democrata na Aruba y Hulanda.

Den un reflexion conhunto durante un reunion entre e delegacion di Aruba y e director hunto cu henter e top-staff di e hala cientifico di CDA a yega na e conclusion cu e enfoke riba BON COMUN, COMMON GOOD, GEMEENSCHAPPELIJK GOED, ta un strea di guia cu por realinea institutonan politico-gubertmental y economico bek cu e deseo y necesidadnan di pueblo. Eman a splica cu e Bon Comun ta un linea di guia y principio fundamental di partidonan cristian democrata.

Tambe Eman a splica, despues di e reunion, cu otro tema cu sigur kier a comparti cu e hala cientifico di CDA ta e solucion di e debe di Aruba cu Hulanda pa medio di un conversion di esaki den un Fondo di Inversion.

Pa e motibo aki a envolvi experticio tambe di AIB, cu a maneha e Fondo di Desaroyo Aruba (FDA) cu exito den pasado. *"Prome cu a bin Hulanda na November a consulta cu AIB y e bes aki a conta cu acesoria di un experto di e Banco pa por repasa e exitonan cu e Fondo den pasado. Esaki den persona di e experto financiero economico Nerissa Lacle"*.

Ex Prome Minister y lider di fraccion di AVP, mr. Mike Eman ta na Hulanda ariba invitacion di organisadonan di Interexpo, pa asina duna un lectura tocante e vision pa institui un Economische Sociaal Plan Bureau pa Aruba y alabes comparti su vision riba e relacionnan den Reino Hulandes. Den cuadro aki mr. Mike Eman a wordo acesora pa consehero di fraccion, Wendrick Cicilia y experto financiero economico Nerrisa Lacle.

**Wetenschappelijk Instituut CDA**

Hala cientifico di CDA ta formula pensamento y estudionan ariba maneho abase di e pensamento cristian democrata. E hala cientifico di CDA ta sostene y conseha e politico nan di partido CDA ariba tema nan politico profundo cu ta bida den nan comunidad. Regularmente e hala cientifico di CDA ta saca publicacionnan inspirativo pa inspira nan propio miembro nan pero tambe comunidad. E instituto ta enfoca den duna un contribucion positivo na e pensamento cristian democrata, politica y comunidad.






**E concepto di Bon Comun**

Demas miembro di bestuur di WI di CDA, Gerard Adelaar, Marc Janssens, Adre Poortman y Arjen Siegman tambe a uni nan mes pa e reunion cu Eman y su delegacion. A explora e pensamento pa asina duna contenido na e concepto di Bon Comun como guia pa maneho. E partidonan cristian democrata di Hulanda y Aruba ta comparti e mesun principio nan politico y liña di pensamento politico.

E hala cientifico di CDA a keda hopi impresiona cu e esfuerso di su hermano partido di Aruba pa asina duna contenido na e concepto di Bon Comun pa Aruba. mr. Mike Eman a splica tambe e necesidad pa institui un Economische Sociaal Plan Bureau pa Aruba. Na e momento aki no tin atencion pa e storia nan tras di cifranan. E focus exclusivamente ariba e cifra nan presupuestario ta haci cu ta neglisha e atencion pa e realidad sociaal economico di Aruba. Tambe mr. Mike Eman a elabora profundamente ariba un proposicion alternativo pa asina transforma e pago di debe di corona den un fondo di inversion pa financia desaroyo di Aruba.

**Acuerdo di cooperacion entre fundacionnan**

Durante e reunion a acorda cu e Wetenschappelijk Instituut di CDA cu fundacion Mito Croes lo coopera activamente cu otro pa intercambia conocemento y experticio. Den e contexto politico actual desaroya pensamento nan nobo, ideanan y vision centra ariba mehora e calidad di nos comunidad ta necesario. *"The Common Good"* pa re establece un Gobierno cu ta funciona pa cada un cu ta forma partido di nos comunidad, lo ta un tema central di colaboracion entre e hala cientificonan y lo hunga un rol importante.

Eric Ras(Curpa):

# Bida na Aruba ta caro pa por sigui mantene caprichonan personal y di partido

Aruba a drenta su Status Aparte cu debe y medida y su debe te cu aña 2001 tabata bao di control. Na 2001 partido MEP a gana eleccion cu un mayoria di 12 asiento. For di 2004 e gobierno aki cu ayudo di un intermediario a subi mercado internacional pa fia placa. E gobierno aki a cuminsa cu e proyectonan Public Private Partnership y bao di e gobierno aki a nace BBO. E gobierno aki a cuminsa cu malgastamento di placa di pueblo y a fia 1.4 biyon florin. E Public Private Partnership ta un modelo di negoshi di Sustainable Development Goals.

Importante pa sa e berdad di Sustainable Development Goals. E ta un plan bon hinca den otro pero e resultado ta uno desastroso pa pueblonan. Tras di Sustainable Development Goals tin hendenan poderoso cu ta goberna gobiernonan rond mundo.

Sustainable Development Goals ta un plan comunista cu metanan pa baha e cantidad di habitante na mundo, kita libertad y privacidad di tur hende. Hulanda tabata wordo goberna pa Union Europeo. Diferente hende di e Gabinete Rutte ta forma parti di e World Economic Forum cu tin e lema: “LO BO NO TIN NADA y LO BO TA FELIZ”. Pueblo tin cu bay biba den un asina yama ‘15 minute city’ y come carne 3D of miho bisa sintetico.

Nos gobiernonan for di 2001 te cu awe a firma diferente acuerdonan. Dia 23 di September 2015 gobierno di a partido AVP a firma pa cambia e agenda 21 pa e agenda 2030. P’esey e gobierno a cuminsa cu e parkenan di molinanan di biento y a invita Al Gore bin duna un discurso riba cambio climatico. Defunto Wubbo Ockels tambe a bin Aruba riba invitacion di gobierno.
Cambio climatico ta puro gañamento paso e stikstof of CO2 ta 0.04% y si bah’e na 0.02% matanan lo muri y despues bestianan y mundo lo keda sin habitante. Nos a wordo gaña cu tempo lo no tin petroleo mas y p’esey prijs di petroleo mester a subi. Fossil fuel ta te cu 16 mil pia y petroleo ta wordo haya na un profundidad di mas cu 16 mil pia y tin na abundancia.

Pakico a bin cambio den eleccion na Hulanda? Gobierno ta pusha kita terenonan for di e agricultornan Hulandes y e frontera habri cu yen di stranhero a haya asilo politico y gobierno Hulandes ta duna nan cas y ta mantene nan. E otro punto ta e guera di Ucraina unda cu gobiernonan a hinca hopi placa. Paisnan a manda arma di guera pa Ucraina pero esakinan a wordo bendi riba black market y a yega te na Mexico den man di cartelnan di droga. Recientemente e president di Ucraina a cumpra un boto na balor di 75 miyon di euro. E cambio na Hulanda ta pa via di e agenda 2030.

Un gobierno sin cu Dios ta central ta un gobierno caminda inhusticia ta reina. Awe nos tur ta bibe den carni propio. Nos parlamentarionan supuestamente Cristian NO a sali na defensa di esun debil ni di esnan cu bos ta wordo silencia. Pa nan fruta pueblo por reconoce ken nan ta berdaderamente. Partido Curpa e unico alternativa.



Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

# Constantemente mi ta keda duna atencion n'e retonan di nos studiantenan na Hulanda

Actualmente, hunto cu coleganan di Fraccion Edgard Vrolijk y Setty Yarzagaray, mi ta na Hulanda pa participa na e "33e Congres Gezamenlijke verantwoordelijkheid, gelijkwaardigheid en wederzijds vertrouwen binnen het Koninkrijk. Uzando e tempo eficiente y cu mi ta na Hulanda, mi a y lo tene diferente otro reunionnan.

Dialuna ultimo mi a reuni cu e mentor di Den Haag sra. Shahaira Brokke pa trata algun punto manera opvang di e studiantenan nobo, proceso administrativo manera BSN (burgerservicenummer), banco, vivienda, seguro di studiante, salud mental, mentor/decanaatfunctie y cambio di estudio. Mi a sinta cu sra. Brokke pa por haya informacion con den practica cosnan berdaderamente ta bay y pa haya sa si tin retonan nobo cu nos studiantenan ta encontra.




Desde 2 aña pasa mi a percura pa pone e situacion di retonan di nos studiantenan na Hulanda riba agenda di Tripartiet entre Aruba, Curacao y Sint Maarten y tambe riba esun di IPKO caminda Hulanda tambe ta sinta na mesa. Como base di discucion y dialogo pa trata e punto a uza e rapport "Kopzorgen Caribische studenten" publica pa e Ombudsman di Hulanda.

Como Parlamentario mi ta haya importante pa sigui urgi y empuha pa bin cu solucion concreto y structural pa haci e startpositie di nos studiantenan miho y elimina mas cu por retonan cu ta forma un limitacion of tin consecuencianan hopi negativo pa nan. Mi ta haya cu nos tur tin e tarea pa nos haci lo maximo pa nos studiantenan por sigui y termina nan estudio exitosamente. Y mesun importante ta pa nan bin cas bek y aporta na desaroyo di nos pais.

E reunion cu sra. Brokke a bay hopi bon y a crea algun punto di atencion cu sigur mi lo bay traha riba nan.

Mi lo ta topando cu sra. Brokke un biaha mas den un celebracion festivo di fin di aña hunto cu algun studiante di Den Haag. Sigur un oportunidad bunita pa mi por combersa y comparti cu nos studiantenan mes.

Minister di Finansa ta informa:

# Aruba tabata sede p'e expertonan di Caribe trata integridad financiero den nos region

Siman pasa Aruba tabata sede pa e expertonan di Caribe discuti integridad financiero den nos region den e 57 Reunion Plenario di Caribbean Financial Accion Task Force (CFATF.) Un total di 279 delegado di 29 Pais miembro di CFATF tabata na Aruba pa e reunionnan cu a tuma luga na Hilton Hotel di diadomingo 25 di november te cu diabierna 1 di december. E Plenario di CFATF a conta tambe cu representantenan di Canada, Estados Unidos, Mexico, Spaña y Reino Uni. Aruba a yama bon bini tambe na oficialnan di e organisacion global Financial Accion Task Force (FATF), entre nan, sr. Jeremy Weil cu ta Vice Presidente di FATF, y tambe di ehecutivonan di IMF, Banco Mundial, Unidad Regional di Recuperashon di Activo y Caricom IMPACS, como observadornan di e reunionnan plenario di CFATF. Di Aruba a participa un delegacion di 19 funcionario di, entre otro, Banco Central, Financial Intelligence Unit di Aruba y Ministerio Publico.

CFATF tin dos reunion plenario pa aña pa discuti, entre otro, e status di varios proyecto cu ta wordo ehecuta pa diferente grupo di trabou, y pa duna miembronan un update tocante e desaroyonan mas recien relaciona na e recomendacionnan di FATF pa preveni y combati labamento di placa, financiamento di terorismo y profileracion di arma di destruccion masivo. Dos punto di agenda principal cu a wordo trata na e reunion plenario na Aruba, tabata e raportnan final di Evaluacion Mutuo di British Virgin Islands y di Saint Vincent and The Grenadines. Tur dos raport a wordo aproba pa e reunion plenario di CFATF.

E reunionnan na Aruba a wordo lidera pa e actual presidente di CFATF cu ta Procurador General di Cayman Islands, Sr. Samuel Bulgin. Aruba ta e vice-presidente di CFATF y e Director di Financial Intelligence Unit (FIU) di Aruba, drs. Angelo Brete ta asumi e responsabilidad aki pa nos Pais. Ta un custumber cu e pais cu ta tuma e presidencia di e organisacion pa e aña siguiente semper ta anfitrion di e reunionnan den luna di november. Pa e motibo aki tambe Aruba tabata cede di e reunion Plenario di CFAFT ya cu proximamente sr. Angelo Brete lo fungi como presidente di CFATF.

En bista di e topiconan cu a wordo trata, tur e reunionnan tabata accesibel solamente pa miembronan di CFATF y nan invitadonan. Asina mes Gobierno di Aruba a percura pa e participantenan por a gosa di e hospitalidad di nos Pais. Minister di Husticia di Aruba a ofrece un recepcion







pa yama tur delegado bon bini dialuna anochi rond di e piscina di Hilton Hotel. Diaranson mainta, Minister President a declara e reunionnan oficialmente habri den presencia di Gobernador di Aruba, funcionarionan di CFATF, hefenan di departamento di e Ministerio di Finansa, representantenan di sector priva y e delegadonan. Diaranson anochi, Minister President a ofrece un recepcion pa e hefenan di cada delegacion na Museo Archeologico di Aruba. Finalmente, Minister di Finansa y Cultura a organisa un anochi cultural pa henter e grupo cu a bishita Aruba, pa nan por a tuma un 'break' di nan trabou y cera conoci cu e cultura di Aruba.

Nos por mira bek riba un siman exitoso di reunion Plenario di CFAFT danki na e esfuersonan haci pa e secretariado di CFATF y e team di Aruba lidera pa sr. Angelo Brete di FIU cu a percura pa e bon organisacion.

# ATA cu Asistencia Exitoso na Wedding MBA Convention 2023 Las Vegas

## Y a invita socionan local den e industria di matrimonio local pa participa

Recientemente, ekipo di Aruba Tourism Authority (A.T.A.) exitosamente a participa na e prestigioso Wedding MBA Convention, cu a tuma luga na comienso di November, na Las Vegas. E Wedding MBA Convention ta un evento cu ta enfoca riba yuda y asisti companianan y profesionalnan den e industria di matrimonio, cu conocemento, tendencia- y tecnologia nobo.

Durante e conferencia, a tene mas di 150 sesion unda a discuti topiconan vital pa tur profesional den e industria di matrimonio, manera 'venues', 'planners & designers', 'DJ / MC', florista, catering/bolo, 'officiants', fotografo, y bisti di boda/flus. E evento a conta cu mas di 200 exhibicion, y a logra atrae un cantidad impresionante di 3000 profesionalnan den e industria.



A.T.A. tin algun aña caba ta participa na e wedding show aki cu ta un di eventonan di mas grandi pa cu e region di Norte America. Asina confirmando su compromiso cu e desaroyo di e industria di matrimonio na Aruba como parti di Niche. Presente na e wedding show tawata Area Director di Norte America, Sjeidy Feliciano hunto cu Josette Croes, Trade Supervisor y tambe Liliana Mancini sales manager na Norte America cu ta enfoca riba Destination Weddings. Aruba ta un di e cinco destinonan cu a participa den e conferencia aki, cu un total di 12 partner local importante manera Aruba Fairy Tales, Ceremonies & Celebrations in Aruba, Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino, First Class Experience Aruba, Amare Weddings Aruba , Prism Media Production, Wowo creative consultancy, The Ritz-Carlton Aruba, Renaissance Wind Creek Aruba Resort, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Holiday Inn Resort Aruba, y WED Aruba.

Un di e enfokenan di ATA ta pa sigui eleva e calidad di Destination Weddings pa Aruba, E turismo di matrimonio ta representa un fuente importante di entrada pa e isla, unda parehanan ta eligi Aruba pa nan evento mas special. A.T.A. ta reconoce e aporte importante cu e parehanan aki ta ofrece na nos economia local, no solamente durante e ceremonianan, sino tambe den gastonan relaciona cu decoracion, makiyahe, fotografia, y mucho mas.

Pa prome biaha, ATA a inverti pa facilita nos socionan den e sector di matrimonio cu nan participacion na e conferencia, ofreciendo oportunidad pa asisti na diferente tayer educativo, y asina mantene nan na altura di e ultimo tendencianan den e mundo di matrimonio.

A.T.A. ta keda comprometi cu e crecemento sostenibel di e industria di matrimonio na Aruba, y ta gradici tur socionan local pa nan participacion durante e evento aki.

# Aruba ta reintroduci e sorto protegi pa ley 'Bescherming Inheemse Flora en Fauna' e Lora

Hopi di nos Arubianonan tin bunita recuerdo di e lora. E sorto aki Amazona barbadensis tawata existi den nos ecosistema prome cu añanan 50 pero lastimamente esakinan a disparce. Recientemente nos por a wak bunita potretnan di Prinses Beatrix di Hulanda, bishitando Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) pa wak e loranan. E loranan cu ta den e proyecto bou direccion di FPNA hunto cu diferente partnernan local, regional y internacional pa salba y reintroduci  e sorto den nos ecosistema.

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta apoya e programa aki di conservacion desde su inicio, y desde cu a establece e ley bescherming inheemse flora en fauna na 2017. DNM a percura pa e sorto aki keda den e ley aunke e tempo ey caba e lora no tawata den nos ecosistema mas. Pero cu e pensamento cu un dia e lora lo por bin bek den nos naturalesa a mantene riba e lista di proteccion.

E lista di sortonan protegi pa e ley aki ta estableci a base di e acuerdo di e 'Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES)' y e 'Specially Protected Areas and Wildlife Protocol (SPAW)'. Na Aruba, Veterinaire Dienst ta e organo apunta pa ta e CITES-autoridad pa fauna y pa flora ta Santarosa. DNM hunto cu e departamentonan aki a logra compila un lista di e sortonan pa ta protegi pa e ley na 2017. Asina DNM a conseha DWJZ pa mantene e lora protegi riba e lista di e landsbesluit (LB) bescherming inheemse flora en fauna. E ley aki tawata basa riba e LB di e articulo 4, prome y di dos artikel y 26 prome insigna(lid) di e Natuurbeschermingsverordening (AB 1995 no.2).

Na otro banda tin e organisacion IUCN Red list di sortonan bou menasa, IUCN ta e instancia internacional cu ta analisa e data di sortonan pa asina conseha riba nan status di existencia. Por ehempel si e cantidad ta baha drasticamente y den casonan declara cu e sortonan a stop di existi. IUCN actualmente ta clasifica e sorto Amazona barbadensis, tambe conoci pa Yellow Shouldered Amazon, como Critically Endangered (CR).

Esaki kiermen cu e sorto aki ta den fase extremo y ta na riesgo halto di stop di existi den naturalesa y p'esey mester di proteccion. IUCN a analisa e sorto aki na 1988 y e tempo ey a clasific'e Vulnerabel (VU). Desde e tempo ey e sorto su populacion a baha drasticamente y rapido. Y e sorto a clasifica pa Endangered (EN) na 2000. Y na 2020, IUCN a clasifica e sorto aki pa Critically Endangered (CR) pavia cu e la keda baha den cantidad y awor ta un grupo chikito so a keda.

Rond aña 1948-50 ta bisa cu e lora a disparce caba for di naturalesa, dus pafo den wild. E rason principal ta cu hende tawata pensa cu nan ta come cosecha y ta stroba agricultura, y a scoge pa matanan.
Tambe hende a gara esakinan y a hinca nan den haula na cas, otronan a gara nan y haci contrabanda/traficacion di e parhanan pa otro pais como mascota. Asina e populacion a keda disminui y nan no por a reproduci mas. Adicionalmente tin strobamento den e crecemento di cantidad di lora pa via di e aumento di sortonan invasivo y otro sortonan cu ta come lora of nan yiunan. Esaki ta inclui pushi, boa, djaca tambe raton.




Na Aruba FPNA ta e fundacion encarga cu e proyecto di reintroduccion y conservacion di e lora den nos naturalesa.
E lora tin un balor importante den nos ecosistema. Nan ta beneficia e ecosistema y ta yuda expande e biodiversidad pa medio di distribui simia di matanan. P'esey hopi sorto di mata tambe a bin ta disparce na Aruba. FPNA su mision cu e proyecto di reintroduccion y conserva e lora ta pa establece un populacion di lora stabiel cu ta sostene su mes.

Parhanan manera e lora y e prikichi, nan existencia ta bou menasa mundialmente manera IUCN ta indica. Pa reintroduci un parha den un ecosistema no lo ta un trabou facil pero FPNA ta conta cu e sosten di e comunidad completo pa apoya e proyecto aki. Cu un apoyo ta bin necesidad di comprension di nos tur, cu e lora no ta un bestia pa tin den un haula. Hunto cu e cambio di mentalidad, organisacionnan y fundacionnan ta enfoca ariba e parti di conscientisacion y educacion di e publico pa cu e necesidad di e parhanan aki. Ta importante pa conserva e lora asina nos no bolbe perde nan for di nos ecosistema como parti di e biodiversidad.

Mas bunita cu cera e lora den un haula pa bo so disfruta, ta pa lag'e den libertad, yudando cu su conservacion, evitando invasivonan y combati traficacion ilegal, y asina futuro generacion por tin e lora pa nan tambe conoce. DNM ta comparti algun palabra di nos director ora cu a puntr'e pa e skirbi su experiencia ora e la wak e lora na e localidad  secreto den Parke Nacional Arikok y tambe cu  bishita di Princes Beatrix na e loranan.

*"Un prinses den un haula di speransa: Den luna di flor Prinses Beatrix a trece un bishita na e loranan. Cu atencion pa e loranan diferente organisacion y hende cu a yuda pa e loranan haya un chens. Tres lora a muri na principio door di e mal estado cu nan tawata aden, un a huy y bintiocho a sobrevivi. Prinses Beatrix a bin haya un grupo di hende ta sconde pa solo y ta conta nan storia. Cu entusiasmo Prinses Beatrix a parti cuminda na e loranan. Un prinses den un haula di speransa. Compaña door di minister cu un smile grandi. Visibel cu prinses, minister, bishitantenan, prensa y cuidadonan a briya. Un dia pronto loranan lo ta liber den nos naturalesa. Un haula sin prinses, y sin lora ta keda pa pasado. Protegi pa ley y conducta di hende."*

Danki na tur e instancianan envolvi pa cu conservacion y proteccion di e loranan Amazona barbadensis, the Yellow shouldered amazon. Aki por wak e sorto di lora cu ta wardando pa su libertad pronto.

# Minister Wever a duna presentacion di Aspectonan Legal di Cryptocurrency na Arubaverse 2.0

Minister di Economia, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Sr. Geoffrey Wever, a presenta tocante e aspectonan legal di monedanan digital (cryptocurrency), na e evento *"Arubaverse 2.0"* cu a tuma luga na THE HUB na San Nicolas siman pasa.




E evento, cu ta promove innovacion y desaroyo sostenibel, ta mira con Aruba por adopta y integra tecnologia avansa manera blockchain y monedanan digital den su economia. E conferencia aki a enfoca riba e oportunidadnan cu monedanan digital por brinda pa un isla turistico y innovador manera Aruba, y tambe lo discuti e regulacionnan y leynan cu mester ta na luga pa un integracion sigura y eficiente.

Arubaverse 2.0 ta representando e paso siguiente pa Aruba su presencia digital y su ambicion pa ta un lider regional den tecnologia di informacion. *"Nos mester ta prepara pa e cambionan cu lo bini y sigura cu nos leynan y regulacionnan ta adecuado pa proteha nos ciudadanonan y simultaneamente promove crecemento economico."*

Participantenan por spera di sali cu un miho comprendemento di e impacto di tecnologia financiero digital y con e leynan di Aruba ta aplica. *"E serie di tayernan di Arubaverse 2.0 ta un paso fundamental pa nos promove innovacion y educacion tecnologico basico na Aruba. Esaki ta importante pa nos por posiciona Aruba como un centro pa tecnologia financiero y sostenibilidad den e region Caribe"*, Minister Wever ta comenta.

# Un total di 11 damas a ricibi nan certificado pa completa e trayecto di formacion social exitosamente



Diaranson mainta, a tuma luga na Marinierskazerne, entrega di e certificadonan na e 11 damanan cu a completa e trayecto di Formacion Social, Social Vormings Traject (SVT). Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na e graduacion aki, den nomber di Minister di Husticia Rocco Tjon, pa dirigi palabra na e 11 damanan, y alabes haci entrega di e certificadonan. Durante su discurso, Prome Minister a expresa di ta hopi orguyoso di e damanan aki, pa nan compromiso, dedicacion y sacrificio demostra a lo largo di nan arduo caminda di formacion.

Prome Minister a indica cu e dia aki, ta un testimonio di e determinacion, fortalesa y e curashi cu ta caracterisa e damanan di Formacion Social/ SVT2, kendenan a supera desafíonan y a alcansa metanan extraordinario. Mescos cu nan predecesornan di SVT1, nan a demostra cu e genero no ta un barera pa alcansa exito den un trayecto militar, y cu igualdad di oportunidadnan ta fundamental pa construi un Aruba fuerte y resiliente.

Desde 21 di Augustus 2023, e damanan aki a pasa den 4 luna di formacion semi militar riguroso. Durante e lunanan aki, nan a haya formacion den disciplina, structura, traha den team y traha riba nan metanan personal. Tambe, pa prome biaha nan a participa cu varios training na Corsou, y a haci e "zwem 4 daagse", y a obtene nan medaya. Cada un di nan a demostra un compromiso excepcional cu balornan fundamental di honor, cu ta principionan cu sigur nan lo hiba cu nan unda cu nan bay.

*"Mi ta gradici tur e familiarnan y ser kerinan di e damanan aki, pa nan apoyo incondicional a lo largo di e biahe aki. Gobierno ta reconoce cu tras di cada dama di Formacion Social tin henter un red di persona cu ta brinda amor, comprension y aliento na momentonan difícil. E logro aki ta di cada un di boso mesun hopi cu e ta di nan. Mi ta gradici tambe e team di Formacion Social cu ta consisti di Arumil y Bureau Sociale Vorming, y e team di Corsou pa nan colaboracion y bunita contribucion.*

*Finalmente, mi ta felicita cada un di e damanan di Formacion Social 2/ SVT2 cu a gradua. Boso ta testimonio bibo di diversidad y capacidad di superacion. Cu e dia aki marca e comienso di un aventura yena cu exito. Nos ta ansioso pa presencia boso contribucion na e bienestar di nos isla"*, Prome Minister a expresa.







# Ultimo grupo di tata pa aña 2023 a termina Best Dad Ever












*'Ecos aki mester yega na mas tata cu ta posibel. Ami ta kere tur tata na Aruba mester participa na Best Dad Ever'*. Un tata ta duna su opinion na final di e proyecto Best Dad Ever.

For di 10 di october te cu 7 di november ultimo, e ultimo grupo di tata/ futuro tata pa aña 2023 a participa na e proyecto Best Dad Ever y a finalisa Best Dad Ever cu un certificado. Best Dad Ever ta un proyecto caminda cu, durante 10 sesion tatanan y futuro tatanan ta traha ariba nan habilidadnan pa ta un miho tata di locual cu nan ta caba. Best Dad Ever ta stimula e participacion di hende homber den educacion di nan yiunan. E tatanan y futuro tatanan ta ricibi tipnan, informacion y conocemento con nan por ta mas involucra den bida di nan yiu.

Estudio haci na Aruba na 2012 a mustra cu e relacion entre tata y yiu na Aruba lo ta zwak. Esaki a pone cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a laga haci un estudio mas profundo na aña 2016 pa asina aki haya un miho bista di kico tatanan ta pensa di nan rol den educacion di nan yiunan.
Un di e resultadonan di e estudio ta cu tatanan kier ta mas involucra cu educacion di nan yiunan. Debi na esaki Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a crea Best Dad Ever na 2016 y a cuminsa cu implementacion di Best Dad Ever na 2017.

Algun temanan cu ta parti di e sesionnan ta por ehempel: impacto di un tata, planea famia, duna cuido, violencia etcetera etc. Algun partner cu tambe tawata tin un rol durante algun di e sesionnan ta Famia Planea y partera Michael Quandt.

Best Dad Ever por tuma luga danki na sosten di Setar N.V, Web Aruba N.V, Aruba Airport Authority N.V. y The Salamander Group.

Pa mas informacion tocante certificacion di 131 basa ariba 'Child Helpline International's Core Quality Standards' por tuma contacto via nos website: 131.aw,
Instagram: Instagram: 131aruba,
facebook:
https://www.facebook.com/aruba.131,
email: 131aruba@gmail.com of
telefon 5886138/ 5884011.

# Prome Minister ta celebra su cumpleaños na un manera diferente

## Mini Expo tawata un exito grandi pa recauda fondo pa alegra Pasco di algun famia na Aruba

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, diamars dia 5 di December a celebra su cumpleaños un biaha mas na un manera diferente y hopi satisfactorio manera e ta bin ta haciendo desde cu el a bira Prome Minister di nos pais, semper teniendo comunidad di Aruba envolvi den celebracion su fecha natal. Durante e ultimo simannan Prome Minister a cuminsa invita pueblo di Aruba pa un 'mini' Expo di su cuadranan cu el a bin ta trahando riba nan den e ultimo aña cu ta yegando na su fin. E expo a hiba como tema: Relaha y Recarga y a wordo bishita pa un publico hopi grandi y hopi entusiasma.

*"Pa mas cu un aña mi a conoce un hobby nobo, y esey ta arte. Mi a bay dos workshop y despues mi a purba riba mi mes na diferente manera, y asina bira creativo. Ta algo cu mi mester den mi bida pa mi relaha y recarga. E ta laga mi desconecta un rato di e trabounan pisa cu mi tin, y di pensa tambe constantemente riba trabou. E ta tambe ora bo crea algo bunita bo ta keda contento"*, Prome Minister a expresa.

E Expo no solamente tawata pa celebra su cumpleaños cu pueblo di Aruba, pero principalmente pa haci un recaudacion pa famianan den necesidad. Durante e Expo tabata tin 69 obra, di cual algun a wordo regala na algun persona durante aña kendenan a coopera pa expone nan den e Expo. E otronan, mayoria a wordo bendi e anochi aki pa recauda fondo pa esnan cu tin mas mester di dje den e temporada aki di dianan di fiesta.

*"E luna di December ta trece cu ne hopi gasto, y nos ta consciente cu tin hopi famia cu ta pasando duro. P'esey mi a pensa pa recauda fondo pa asina por regala algun di nan un macutu cu comestibel pa asina alegra nan Pasco un poco"*, Prome Minister a expresa.

Prome Minister ta encurasha tur ciudadano pa tuma tempo den e drukte di bida diario y haci un hobby pa Relaha y Recarga pa asina sigui cu trabounan cu mas animo ainda. *"Arte ta un forma pa relaha y pa traha cu creatividad, e ta yuda tambe pa mira cosnan di diferente manera. Mi ta recomenda tur hende pa purba un hobby, y si bo no sa ki hobby, arte ta un cu sigur mi ta recomenda"*, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a remarca.














# Lista dianan internacional di UNESCO den december

UNESCO Aruba ta anuncia su lista general di e dianan Internacional di December.

Cada dia Internacional ta brinda organisacionnan y/of personanan cu ta traha den e area ey e oportunidad pa organisa actividadnan relaciona cu e tema di e dia.
Di e manera ey un Dia Internacional ta bira un trampolin pa conscientisa pueblo door di organisa eventonan pa comparti informacion, activa interes y crea compromiso.

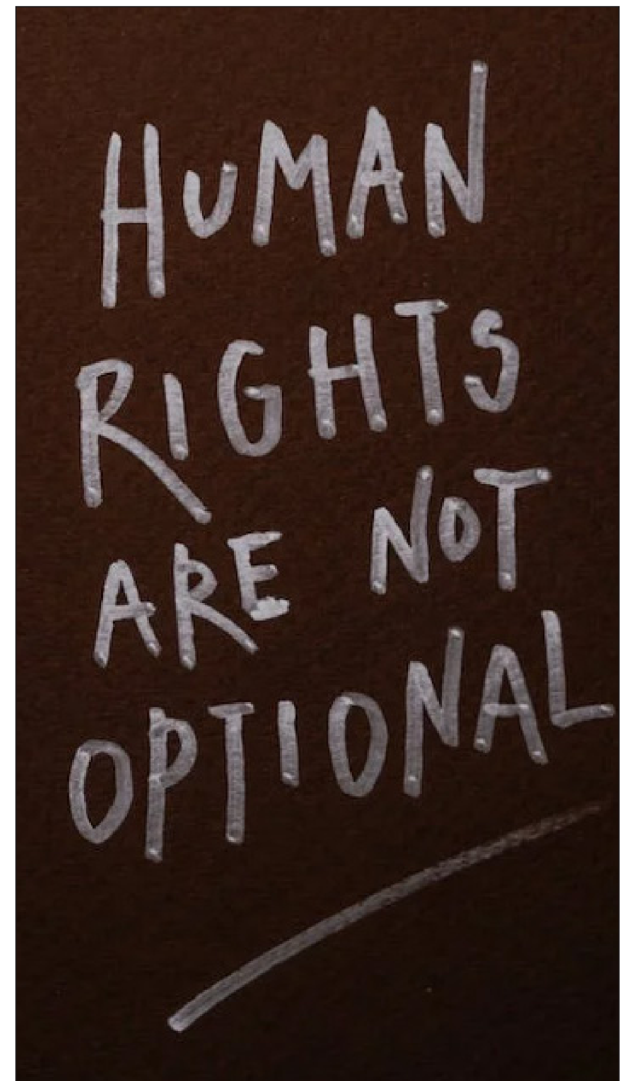
**No tin limite na ken por ta envolvi:** Agencianan di Nacionnan Uni, sector publico y priva, gobiernonan, sociedad civil, scolnan, universidadnan y publico en general. Tur por participa na un dia asina of organisa un evento pa crea consciencia rond di e topico. Por promove tambe cooperacion entre organisacionnan, demostrando formanan di traha cu ta sostenibel y innovativo.

Aki ta e dianan pa luna di december hunto cu nan website unda por haya mas informacion:

**Human Rights Day - 10 December**
https://www.unesco.org/en/days/human-rights

**International Migrants Day - 18 December**
https://www.unesco.org/en/days/international-migrants

**World Arabic Language Day - 18 December**
https://www.unesco.org/en/world-arabic-language-day



# Pescado y patatas fritas

Una masa ligera y fácil que, cuando se fríe, conserva todo el sabor del pescado.
Asegúrate de que el aceite esté a la temperatura adecuada antes de agregar el pescado. Esto creará el resultado nítido perfecto.

**Receta**
TIEMPO PREVIO:15 minutos
HORA DE COCINAR:15 minutos
TIEMPO TOTAL:30 minutos
2SERVICIO

**Ingredientes:**

2 filetes de barramundi

*Mezcla para freír*
3 tazas de harina (1 taza para la mezcla de masa, 2 tazas para cubrir)
1 taza de almidón de maíz
1 taza de harina con levadura
1 cucharadita Sal
0,5 cucharaditas Pimienta blanca
3 tazas de cerveza
3 litros de aceite de cocina
3 onzas. Patatas fritas
0.25 taza de salsa tártara
0.25 taza de Salsa de Cóctel de Mariscos

**Direcciones:**



1 - Coge cada filete de pescado y córtalo verticalmente en tres tiras.



2 - Haga la masa batiendo la cerveza fría con la mezcla de harina sazonada (maicena, harina común, harina SR), pero no mezcle demasiado.




3 - Calienta el aceite a unos 165°C/330°F.



4 - Cubra el pescado con harina sazonada, luego sumerja cada trozo en la mezcla de masa de cerveza, coloque cada trozo en el aceite caliente por separado y cocine hasta que esté opaco.




5 - Calienta el aceite a 185°C/365°F, fríe los chips hasta que estén dorados y crujientes.



6 - Regrese el pescado a la freidora y cocine hasta que esté dorado y crujiente, escúrralo sobre papel de cocina.



7 - Sirva el pescado y las patatas fritas con rodajas de limón y una ensalada verde crujiente acompañada de su salsa favorita.



Fortaleza pa Famia

# Cuidao cu e fariseo moderno

**DEN** e buki di Lucas 18: 9 nos ta haya un splicacion di hendenan cu ta confia den nan mes cu nan ta husto, y ta menosprecia otro hende, y ta wak otronan cu menosprecio, asina identifica e fariseo.

Awendia nos tin fariseo moderno, cu asina bo bisa nan e berdad cu ta para skirbi den Bijbel. Bo no ta bon mas pa nan.Pasobra ta parce manera e palabra ta herida. Of e palabra ta dal bofta, of e palabra ta scual hende. Of pone hende su cara na berguensa, y diripiente bo no ta amigo mas pasobra bo ta husga. Pero tur locual bo kier haci como amigo, of miho bisa como prohimo, ta stroba e persona di cay den tentacion cual lo hibe na perdicion.

Hesus a bisa lo siguiente na e fariseonan: Ay di boso escriba y fariseonan, hipocritanan. Pasobra boso ta limpia e parti pafo di copa y di tayo, ma paden nan ta yen di ladronicia, y pasionnan descontrola.

Aki nan nos por mira e prueba di esnan cu kier practica integridad sin Dios, y humildad falso pasobra integridad y humildad ta bini di Dios (Job 2:9).

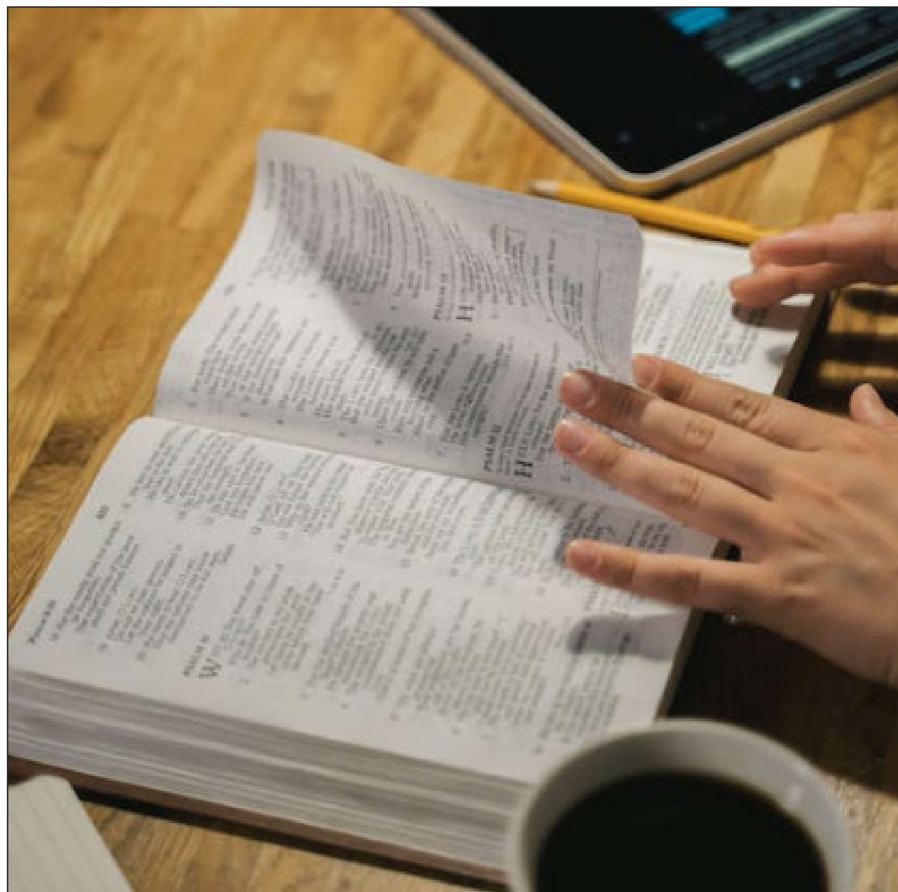
Abo fariseo ciego limpia prome e parti paden di copa y tayo, y e ora ey e parti di pafo tambe por bira limpi.

Ay di boso escirba y fariseonan hipocritanan. Pasobra boso ta mantene tumbanan blancha cu di pafo ta mustra bunita, ma di paden nan ta yen di weso di hende morto y di tur sorto di sushedad, asina boso tambe ta parce di pafo hende husto, ma di paden boso ta yen di hipocresia y inikidad (Mateo 23-25-28).

Tin un generacion cu ta maldiciona su tata y no ta bendiciona su mama.

Tin un generacion cu ta puro den su mes bista, y toch no ta laba di su sushedad (Proverbionan 30:11-12).

Esun cu tin horea por scucha y esun cu tin wowo por mira, con inmoralidad ta busca manera pa por wordo aproba riba mundo, pa asina por continua den malicia y abominacion. Awor nos tin un tendencia nobo cual ta esnan cu ta nenga e poder di Dios, y ta uza versiculo biblico, pa demostra cu nan ta fariseo, y no ta acuerdo cu cambio den bida di hende.



Ora un adicto entrega su bida na Dios, y bira un homber cu ta predica e palabra di Dios demostrando e poder di Dios, bo ta tende e fariseonan ta bisa: No ta tur cu ta bisa Señor, Señor lo drenta e reino di Dios. Pasobra nan no ta kere den e bondad di Dios.

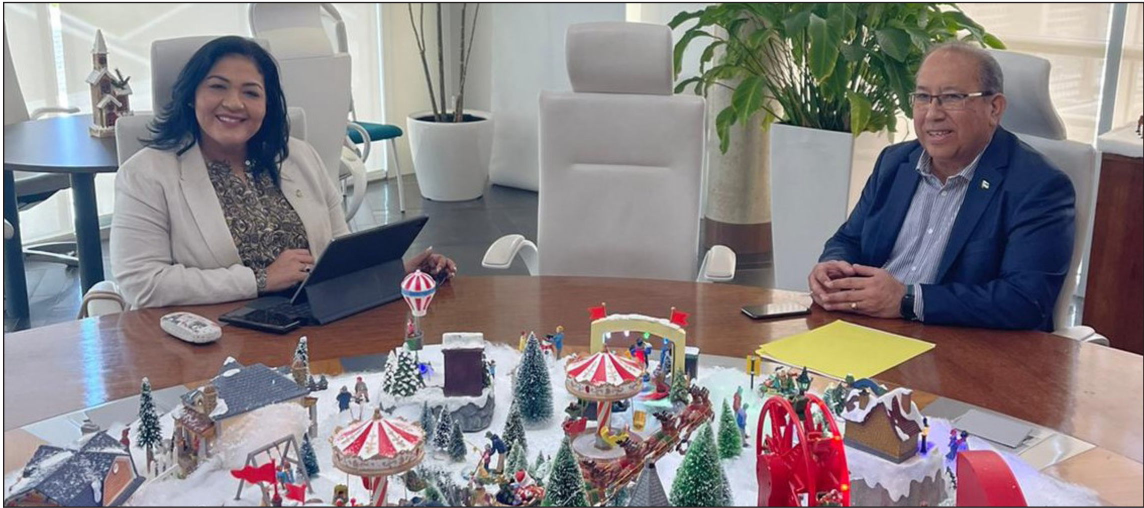
Cada biaha cu un iglesia nobo lanta, bo ta tende iglesianan ta lanta manera paddenstoel, pero ningun hende no tin conteo cu actualmente riba nos isla casnan di bruheria ta aumentando, benta di droga y arma a escala enormemente, tin un baho mundo financiero cu tin hopi famia den problema y cu hopi dolor di cabes, pasobra amor pa placa a surpasa amor pa famia.

Ta tempo pa nos drenta den oracion, pa Señor basha abao tur clase di fariseo, hendenan cu ta menos precia otro, hende nan cu ta chercha Dios, hendenan cu sa masha bon cu nan ta contra Dios y su palabra, pero toch nan ta sigui comporta manera hende sin gevoel, y nan ta sconde tras di alcohol y remedi pa nervio. Awor ta e momento pa arepenti y busca Dios di henter boso curason y henter boso alma, pasobra Señor no ta rechasa ningun hende cu kier bini cerca Señor (Mateo 11:28).

Laga nos hala cerca Señor.

*Sinceramente, Pastor Marcel Balootje*

# Minister Thijsen a papia cu Minister Maduro



**MINISTER** Plenipotenciario mr. Ady Thijsen den cuadro di su bishita di trabao na Aruba a tene un reunion cu Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro. Meta di e bishita ta pa papia riba diferente asunto y puntonan den cual Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda lo por hunga un rol importante y por brinda sosten unda ta necesario.

*Potret cortesia di Arubahuis*

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul:
he leadeth me in the paths of righteousness
for his name's sake.
Psalm 23;1-3

With deep sorrow we announce the passing of our beloved mother, grandmother, sister, aunt and friend:



## Vivian Elizabeth Baptiste

Better known as Jule
Sunrise: March 16th, 1952
Sunset: December 1st, 2023

Funeral Services will take place on Sunday December 10th, 2023 at San Nicolas Seventh-Day Adventist Church Aruba at 10.00 am.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the bereaved family.

Laga tur locual cu ta sperami, ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita
y laga esakinan termina den tur bunitesa

A fayece inesperadamente nos
Casa, tata, ruman y omo stima:



## Yam Bahadur Kami

Mihor conoci como:
"Babu"
*21-02-1975 - †05-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.

Diabierna 8 di december
pa 8'or di mainta

## Invitacion Santo Sacrificio di Misa na misa Birgen di Fatima Dakota

**REVERENDO** Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Michael Nicolaas ta invita parokianonan, pensionadonan y pueblo di Aruba pa asisti diabierna awor 8 december 2023 na un Santo Sacrificio di Misa pa 8'or di mainta na misa Birgen di Fatima na Dakota.

Esaki en conexion cu Fiesta Warda di Inmaculada Concepcion di La Birgen Maria. Por Fabor tuma bon nota cu E SS di misa di 7'or di anochi ta cancela. Anochi pa 7'or tin Celebracion Nacional di Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz cu presencia di nos Obispo Luis Antonio Secco.

No tin Santo Sacrificio di Misa na ningun parokia pa 7'or di anochi.

Always pray.
Never lose
hope.

Romans 1:16



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

When tomorrow starts without me, don't think we're far apart, for every time you think of me, I'm right here in your heart.

It is with our deepest sorrow that we announce the passing of our beloved husband, father, grandfather, brother and uncle:

## Romeo Cordell Peterson

"Romy"

"Pete", Former Director M.L.King-School
Sunrise January 1, 1943 Aruba
Sunset November 30, 2023 Aruba

We apologize that we will not be receiving condolences at home. Date and place of funeral will be announced later.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

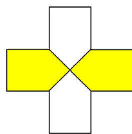
Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:

## Shahier Kransen

mihor conoci como "Chino"
*26-10-1985 - †04-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
**Het Wit Gele Kruis Aruba**
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad

Cu inmenso tristeza na nos curazon, directiva, staff y personal ta participa fayecimento di:



## Sra. Frida Theresa Henriquez-Lacle

Mama di nos Colega *sra. Pamela Henriquez*

Nos ta extende nos mas profundo condolencia na demas famianan y hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Frida drumi dushi den brasa di Señor.





Laga tur locual cu ta spera mi ta Bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta Bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta Bunita
Y laga esakinan termina den tur Bunitesa
Autor: Cado Wever

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di:

## Sra. Emelinda M. Tromp

Cariñosamente yama "Linda of wela Linda"
*31-05-1960 - †03-12-2023

Na number di su
**Mayornan:**
†Feliz Tromp
†Carmen Tromp Carrasquero

**Yiunan:**
Jonathan Farro y Nathalie Donata
Giovannie Farro y Marisol Farro-Fuentes

**Nieto/a nan:**
Isabella Farro
Delilah Farro
Brandon Farro
Sivan Farro

**Rumannan:**
Maria Tromp y famia
Cornelio & Elba Tromp y famia
†Sibilina T. Tromp y famia
Andrea Tromp y famia
†Merita Tromp y famia
Jeannette Tromp
Estrellita & Trevor Rolle y famia
Evelinda & Rudi Tromp y famia
† Anushka Tromp y famia

**Omo stima:**
Candido Carrasquero y famia

**Ayudante na cas:**
Auristela

Demas primo/a nan, tanta nan, iha nan, bisiña nan, comer/comper nan, amistad nan & ex collega nan di Divi Divi.

**Amiganan di cas:**
Filomena Tromp
Tina Maduro
Helena Solognier
Magdalena Wever

**Demas famia:** Tromp, Farro, Fuentes, Donata, Carrasquero, Wild, Obispa, Silverio de Jesus, Croes, Vrolijk, Quandt, Rolle, Dirksz, Werleman, Quandus, de Cuba, Martha, Todd, Roza, Kelly, Jacinto, Giel, Gomez, Franken, Danjo, Peasch.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar **diasabra 9 di december 2023** na Misa Santa Anna na Noord pa 2 or di atardi, response ta cuminsa 4 or.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.





"Romanonan capitulo 14 versículo 8: pasobra si nos biba, ta pa Señor nos ta biba, òf si nos muri, ta pa Señor nos ta muri; pesei, sea ku nos biba òf ku nos muri, ta di Señor nos ta".

Cu inmenso tristeza, nos ta anuncia fallecimento di nos mama/wela:

## Flora Maria Hoevertsz-Webb

Na nomber di su
**Mayornan:**
†Jacintho Hoevertsz
†Florentina Kelly-Hoevertsz

**Casa:**
Alberto Webb

**Yuinan:**
Desiderio Gilberto Webb
Sherwin Alexander Webb y Francis Lantigua-Espinal

**Nietonan:**
Richard Alexander Webb y Athenae Beverly Leticia Hill
Gilbert Alexander Webb

**Nieta di criansa:**
Evelin Maduro y famia.

**Cuña:** Rosa Webb

**(Acto)Primo y primanan:**
Odette Ideltrice Ramos y demas famia.
Eddy Petrochi y demás famia.

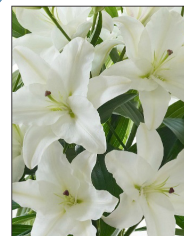
**Su bon bisiña y amiga mane ruman:**
Mercedes de Andrade y famia
Maria de Moura y famia

**Demas famianan:**
Webb, Lantigua-Espinal, Hoevertsz, Petrochi, Maduro, Kelly, Jacopuchi, Falconi, Donata, Peña, Dubero, Vrolijk, Croes, Kransen, Andrade, De Moura, demás (acto) primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bisiñanan y demas sernan queri

Nos ta invita Boso pa participa na e acto di entierro cu lo tuma lugar **diasabra 9 di december 2023** di 9 or pa 11 or di mainta na Aurora Funeral Home y despues lo Sali bai pa santana Central na Sabana Basora

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun ser queri.

Despues di acto di entierro no ta tuma bishita/condolencia na cas.





"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Ta partcipa cu a fayece cristianamente:

## Sra. Rosa Geerman

*29-09-1939 - †02-12-2023

Na nomber di su:
**Rumannan:**
Aura Geerman y †Cipriano "Ro" Angela
†Humberto "Beto" Geerman

**Sobrino(a)nan:**
Loreto "Roque" Angela y †Iris del Rosario y famia
†Zoraida Rampart-Angela y Calixte Rampart y famia
Xiomara Ras-Angela y Gabriel "Gaby" Ras y famia

**Tata y mama:**
†Roman Geerman y †Luisa Geerman-Wever

Tur su primo y primanan na Venezuela

Cuidadornan y compañeronan di Nos Paraiso y SABA San Nicolas.

**Demas conocirnan y famianan:**
Geerman, Angela, Rampart, Ras, del Rosario, Wever, Paalman, Kock, de Cuba.

Acto di entiero a tuma lugar **diaranson 6 di December 2023** den seno familiar y Rosa a wordo hiba na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catolico na Savaneta.





The Lord is my shepherd, I lack nothing.
He makes me lie down in green pastures,
he leads me beside quiet waters,
He refreshes my soul.
He guides me along the right path
for his name's sake.
Psalm 23

With deep sorrow, the wife Nora Pitman-Defoe announces the passing of her husband.

## Gilles Pitman

*04-08-1921 - †02-12-2023

The cremation service will be held at the Aurora Funeral Home on Friday, December 8, 2023, from 9:00 to 11:00 am





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa". -
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

## Alba Luz Ortiz Añez

*30-11-1952 - †02-12-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues






Het mooiste van het leven zijn die sporen van liefde die wij achterlaten als wij heengaan.

Met veel verdriet en pijn in ons hart, kondigen wij het overlijden aan van onze dierbare:

## Nadine Cecilia Salas

Geboren op 26 februari 1968 te Aruba,
Overleden op 3 december 2023 te Aruba.

**Moeder:** †Gerda M. de Groot;
**Vader:** †Sidney L. (Sonny) Salas.

**Broers en zussen:**
†Esther (Popi) Salas,
†Sidney Salas,
†Maritza Salas,
†Richard Salas,
Haar beste vriendin

**En gekozen zus:**
Monique J.L. Yarzagaray (Aruba)

**Naaste vrienden**
en vriendinnen, haar

**Gekozen familie:**
Igor Monzon en Yvonne Hesse (Nederland);
Renwick Heronimo (Aruba);
Annette Ybeles Smit (Aruba);
Ineke Jobse (Aruba);
Marion Pijper-Overweel (Aruba);
Mercedes Pietersz (Aruba);
Alyssa Reiziger (Nederland);
Leroy Reiziger (Nederland);

**Ooms en tantes:**
Francis Bouwman en kinderen (Curaçao);
Ludmilla Bouwman en kinderen (Curaçao);
Neven, nichten
en familie in het

**buitenland:**
Sumiree van Dinter (Nederland);
Souyene Salas (Nederland);
Sinuhe Oomen (Curaçao).

Overige familie, vrienden, kennissen, bekenden en collega's. Onze excuses indien wij in ons verdriet iemand zijn vergeten.

De afscheidsdienst zal gehouden worden op **zaterdag, 9 december 2023**, van 14:00 tot 16:00 uur, te Pray Funeraria, aan de Van Speykstraat 1 te San Nicolas.

Gelieve geen bloemen of kransen. Er zal een inzamelingsbus zijn. De inhoud wordt gedoneerd aan een kunstzinnig, artistiek doel dat Nadine nauw aan het hart lag.





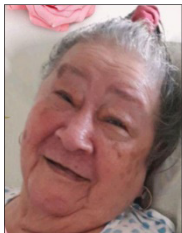

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador. Cu Bo amor infinito
tenemi den Bo braza. Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

## Sra. Myrna M. Mansur

*22-05-1937 - †05-12-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues






"Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi.
Despues su mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa.
El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega.
Esta bunita ta Dios su jardin."

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

## Vda. señora Tomasa Quandus-Tromp

Mihor conoci como
"Dudu", "Tomasita", "Mama Tomasa"
of "Tanta Masa"
*20-03-1935 - †30-11-2023

Na nomber di su:
**Esposo:** † Franciscus Quandus

**Yiunan:** Maria (Marieta) Quandus
Albertina (Tina) y † Jacento (Lorito) Geerman-Quandus
† Reina Juliana Quandus
† Albert (Tico) y Ludwinus (Tintina) Quandus-Farro
Augustina (Ibia) y Errol Quandus-Quandus

**Nieto(a)nan:** Juan G. Jr. y Monica Carrasquero-Maduro
Patricia Carrasquero
Gilberto Carrasquero
Jair Cathalina y Rosalda Hoftijzer, yiunan y nietonan
Sharella Cathalina
Jessica y Evaristo Kock-Quandus, yiunan y nietanan
Alvaro (Aito) Quandus y Janeth Colina y yiunan
Joanne Quandus
Jeandré Quandus

**Rumanan:**
† Asucion (Chonchon) y † Aurelio Quandus-Tromp y famia
† Anna y † Francisco (Pancho) Ridderstaat-Tromp y famia
† Pablo y † Theresita Tromp-Tromp y famia
Juan y † Julieta Tromp-Tromp y famia
† Catharina y † Theodoor (Dodo) Farro-Tromp y famia
† Clara y † Ortilio Tromp-Tromp y famia
† Fermina (Mimi) y † Bernardo (Ben) Tromp-Tromp

**Swa y cuñanan:**
† Teresita (Tatita) y † Rafael Gomez-Quandus y famia
† Antonia (Toña) y Melius (Nel) Bergrok-Quandus y famia
† Dominicus (Domico) Quandus y † Juliana Henricus y famia
† Gregoria (Goja) Quandus
† Imelda Quandus
† Augustin (Koochi) Quandus
Pedro (Pecha) y Rufina Quandus-Tromp y famia
Maria Quandus y famia
† Lourdes (Lulu) Quandus
† Cerilio (Buchi) y Lourdes Quandus-Tromp y famia
Anselmo (Chemmy) y Frida Quandus-Koolman y famia
Aquiles (Gili) Quandus
† Reginalda (Nalda) Quandus
Susana Arrindell y famia
† Angel Semeleer y famia

**Manera yiunan:** Estella Carolina y famia
Janine Rasmijn y yiunan
Mayra Quandus y yiu
Suzette (Setty) Vrolijk y famia

**Ex- suegronan:** † Franklin Cathalina y famia
† Juan G. Carrasquero

**Consuegro:** Pascual Quandus y † Bernardina Kelly

**Ayudantenan di cas:** Glenda Croes-Leon
Janine

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan, famia na Aruba, Curacao, Hulanda, amigo y amiganan, bisinjanan y conocirnan, S.V. Bubali, ex-coleganan di Museo Archeologico.

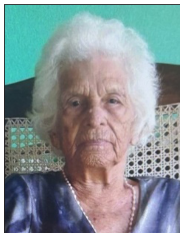
**Demas famia:** Tromp, Quandus, Geerman, Farro, Carrasquero, Maduro, Cathalina, Kock, Stegink, Ridderstaat, Gomez, Berghok, Henricus, Koolman, Semeleer, Andrews, Arrindell, v/d Biezen, Burke, Carolina, Cid, Chehin, Croes, Donker, Eckmeyer, Esser, Figaroa, Flanegin, Giel, Hoftijzer, Jacobs, Jones, La Rosa, Leest, Martina, Oduber, Orman, Paesch, Pak, Petrochi, Rasmijn, Ridderstap, Vrolijk y Werleman.

Ta invita tur bisinja, amistad y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diahuebs 7 december 2023** pa 4or di atardi y despues saliendo for di Misa Santa Anna na Noord pa Santana Catolico na Noord.
E restonan mortal di nos ser stima lo ta reposa for di 2or den misa.

**Anochi di condolencia:** Aurora Funeral Home riba diaranson 06 December 2023 di 7or pa 9or di anochi.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Disculpa nos si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun famia, amistad of conocir. Nos ta lamenta cu despues di misa nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.






Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela, Tatarawela, Ruman y Tanta stima:

## Frida Theresa Henriquez-Lacle

Cariñosamente jama:
"Mama Frida, Oma, Mama"
*15-10-1929 †01-12-2023
Vda. di Angel "Janjo" Henriquez

Na nomber di su:
**Mayornan:**
†Antonio y †Jacinta Laclé-Wever

**Yiunan:**
Clothilda Maria Henriquez
Jacobo "Coby" y Anna Bernadeta Henriquez Werleman
†Silvia Henriquez
†Walthy Henriquez
Guadalupe "Lupe" y Mariela Henriquez-Tromp
†Felix "Roly" Henriquez
Zaida Henriquez
Stella y Everaldo Laclé-Henriquez
†Haime Henriquez
†Waltruida Henriquez
Pamela Henriquez

**Nieto(a)nan:**
Eddie, †Ilk, Randy, Micheal y famia
Frido, Jessy, Anthony, y famia
Dorethy, Giovanny, Rose-Ann, Abigaill y famia
Arthur , Isabella y famia
Rayon, Rolyson, Roselyn y famia
Andre, Kimberly, Ghinayla y famia
Eveline, Evelio y famia
Sue-Ann y famia
Linda, Anais, Angelo, Walthy, Radamir, Radamar y famia
Rahid, Joälly, Gezary y famia

Su 65 Bisanieto(a)nan y 24 Tataranieto(a)nan

**Rumannan:**
Isabella "Dela" Hart-Laclé y famia
William "Wiwi" Laclé

Tur su sobrino(a)nan, ihanan, swa y cuñanan, comer y compernan, ex neuro(a)nan, bon bisiñanan

**Y demas famianan:**
Henriquez, Laclé, Kock, Everon, Tromp, Werleman, Farro, Koolman, Sprok, Tapia, Orman, Jacobs, Espinal-Baez, Wever, Vrolijk, Zimmerman, d'Aguiar, Alders, de Mey, Gamarra, Croes, Peña, Williams, Kelly, Schmidt, Webb, Hart, Quant, Martines, Meneses, van Mourik, Arumontes, Soliana, Larez, Dirksz, Vallorian, Bernadina,

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro persona den nos tristeza.

Acto di entiero lo tuma lugar **diahuebs 7 di December 2023** na Misa Inmaculada Conception na Santa Cruz di 9:00 am pa 11:00 am, despues lo Sali bai pa santana Catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



# AWEMainta

## Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

**1:** Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

**2**. Bay riba "Show Options", "Open in broswer".

**3**. Yena e formulario.



**Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!**

 www.awemainta.com

 www.facebook.com/AWEMainta

 5880022

 info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com